

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 253

16 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2232/76 of 14 September 1976 altering the
monetary compensatory amounts 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2232/76

of 14 September 1976

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2181/76 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 558/76 of 15 March 1976 fixing certain prices applicable for milk and milk products, beef and veal and pigmeat for the 1976/77 marketing year ⁽⁵⁾ fixed different intervention prices to be applied from 15 March

1976 and 16 September 1976; whereas when calculating monetary compensatory amounts account should therefore be taken of the new intervention price applicable from 16 September 1976;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the Management Committees for Cereals and for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Parts 1, 5 and 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 are amended as shown in Annex I to this Regulation in respect of the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 244, 6. 9. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 14.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
3.07 B I a) 2 ⁽⁴⁾	39,52	104,6	7,22	19,314	16,386	12 682	81,86
3.07 B I b) 2 ⁽⁵⁾	49,48	131,0	9,03	23,697	20,287	15 878	102,49
3.07 B I c) 2 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	64,12	169,7	11,70	30,142	26,025	20 578	132,83

(⁴) (⁵) (⁶) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de :

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird der Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt het bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløbet udregnes med følgende koefficienter:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United- Kingdom	Ireland	Italia	France
(⁴)	1,628	1,628	1,628	1,636	1,632	1,628	1,628
(⁵)	1,501	1,501	1,501	1,518	1,511	1,501	1,501
(⁶)	1,387	1,387	1,387	1,408	1,398	1,387	1,387

S'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendus au titre du règlement (CEE) n° 2054/76 (JO n° L 228 du 20. 8. 1976, p. 17), le montant compensatoire applicable dans les échanges avec les pays tiers est affecté du coefficient de :

As regards products containing skimmed-milk powder sold under the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17), the compensatory amount in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Handelt es sich um Erzeugnisse, die Magermilchpulver enthalten, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976, S. 17) verkauft wurde, wird der Ausgleichsbetrag im Handel mit Drittländern mit folgenden Koeffizienten multipliziert:

Qualora si tratti di prodotti che contengono latte scremato in polvere venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976, pag. 17) all'importo compensativo applicabile negli scambi con i paesi terzi si applica il coefficiente di:

Voor zover het produkt betreft die magere-melkpoeder bevatten en worden verkocht uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 2054/76 (PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17), wordt het in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijnde compenserende bedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt:

For så vidt angår produkter indeholdende skummetmælkpulver, solgt under forordning (EØF) nr. 2054/76 (EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17) skal det monetære udligningsbeløb, der anvendes ved handel med tredjelande, multipliceres med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United- Kingdom	Ireland	Italia	France
(⁴)	1,492	1,492	1,492	1,498	1,495	1,492	1,492
(⁵)	1,393	1,393	1,393	1,406	1,400	1,393	1,393
(⁶)	1,303	1,303	1,303	1,319	1,312	1,303	1,303

Toutefois, dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre ou soit:

a) de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson,

b) du charbon actif et/ou un mélange de jaune tartrazine (E 102) et bleu patenté V (E 131) ou de rouge cochenille A (E 124) ou du bleu patenté V (E 131),

c) du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre,

le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est respectivement:

— pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-position 23.07 B I a) 1,

— pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,

— pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui de la sous-position 23.07 B I c) 1.

However where these products contain skimmed-milk powder and either:

(a) fish meal for fish oil and/or liver oil,

(b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue (E 131) or Cochineal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131),

(c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries shall be respectively:

— on subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,

— on subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1,

— on subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

Wenn jedoch diese Erzeugnisse Magermilchpulver und eines der folgenden Erzeugnisse enthalten:

a) Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran,

b) Aktivkohle und/oder eine Mischung aus Tartrazingelb (E 102) und Patentblau V (E 131) oder Cochenillerot A (E 124) oder Patentblau V (E 131),

c) Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat,

werden im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern

— für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,

— für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1

und

— für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia, nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e sia

a) farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce,

b) carbone attivo e/o una miscela di giallo tartrazina (E 102) e blu patente V (E 131) o di rosso cocciniglia A (E 124) o blu patente V (E 131),

c) carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame,

l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi, è rispettivamente:

— per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,

— per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Wanneer evenwel deze produkten magere-melkpoeder bevatten en

a) vismeel of visolie en/of visleverolie,

b) actieve kool en/of een mengsel van tartrazinegeel (E 102) en patentblauw V (E 131) of cochenille-rood A (E 124) of patentblauw V (E 131),

c) ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat

wordt het in het intra-communautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag voor respectievelijk

- onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,
- onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,
- onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Dog, når disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten

- a) fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran,
 - b) aktivt kul og/eller en blanding af tartrazingult (E 102) og patent blue V (E 131) eller cochenillerødt A (ponceau 4 R) (E 124) eller patentblue V (E 131),
 - c) jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat,
- anvendes det monetære udligningsbeløb til veksling inden for Fællesskabet og med tredjelande, henholdsvis
- for underposition 23.07 B I a) 2 i stedet for underposition 23.07 B I a) 1,
 - for underposition 23.07 B I b) 2 i stedet for underposition 23.07 B I b) 1,
 - for underposition 23.07 B I c) 2 i stedet for underposition 23.07 B I c) 1.

- (⁷) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50% de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires monétaires sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun (Règlement (CEE) n° 1497/76, JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27).
- (⁷) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50% by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof. (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).
- (⁷) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolldarfs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolldarfs von 50 Gewichtungsteilen oder mehr gelten die gleichen Währungsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolldarfs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).
- (⁷) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50% di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi monetari sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa (Regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).
- (⁷) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de monetaire compenserende bedragen toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).
- (⁷) De monetære udligningsbeløb for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som dem, der gælder for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif (Forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

PART 5
MILK AND MILK PRODUCTS
Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports							
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland FL/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5			
04.01 A	— whey — other: — in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less — other	0.18	—	0.4	—	0.03	—	—	—
04.01 B I		2.09	0.69	5.7	1.9	0.39	0.13	—	—
04.01 B II		2.02	0.68	5.4	1.7	0.37	0.12	—	—
04.01 B III		1.87	0.69	4.9	1.9	0.34	0.13	—	—
04.02 A I	a water content, calculated by weight: — not exceeding 33 % — exceeding 33 % but not exceeding 65 % — exceeding 65 %	1.45 1.17 5.74 3.83 1.91 23.85 17.65 17.65 14.31 23.85 ⁽²⁾ 17.65 ⁽²⁾ 17.65 14.31 10.23	0.69 0.69 — — — — 0.69 0.69 0.69 — 0.69 ⁽²⁾ 0.69 0.69 —	3.9 3.2 15.2 10.2 5.1 63.1 46.7 46.7 37.8 63.1 ⁽²⁾ 46.7 ⁽²⁾ 46.7 37.8 27.7	1.9 1.9 — — — — 1.9 1.9 1.9 — 1.9 ⁽²⁾ 1.9 1.9 —	0.27 0.22 1.05 0.70 0.35 4.35 3.22 3.22 2.61 4.35 ⁽²⁾ 3.22 ⁽²⁾ 3.22 2.61 1.91	0.13 0.13 — — — — 0.13 0.13 0.13 — 0.13 ⁽²⁾ 0.13 0.13 —	—	—
04.02 A II a) 1									
04.02 A II a) 2									
04.02 A II a) 3									
04.02 A II a) 4									
04.02 A II b) 1 ⁽¹⁾									
04.02 A II b) 2									
04.02 A II b) 3									
04.02 A II b) 4									
04.02 A III a)									
04.02 A III b)									
04.02 B I a)	of lactic dry matter content, by weight: — not exceeding 35 % — exceeding 35 %	4.77 8.68 0.3176 ⁽³⁾ kg	0.69 0.69 — kg	12.8 23.2 0.9 ⁽³⁾ kg	1.9 1.9 — kg	0.88 1.60 0.0587 ⁽³⁾ kg	0.13 0.13 — kg	—	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		France FF/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7		8		9			
04.01 A	— whey — other: — in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less — other	0.091	—	0.076	—	59	—	0.38	—		
04.01 B I		1.034 ⁽⁴⁾	0.269 ⁽⁴⁾	0.873	0.277	670	221	4.32	1.42		
04.01 B II		1.002	0.262	0.845	0.272	649	217	4.19	1.40		
04.01 B III		0.924	0.269	0.779	0.277	599	221	3.86	1.42		
04.02 A I	of a water content, calculated by weight: — not exceeding 33 % — exceeding 33 % but not exceeding 65 % — exceeding 65 %	0.720	0.269	0.607	0.277	466	221	3.01	1.42		
		0.580	0.269	0.489	0.277	376	221	2.42	1.42		
		2.844	—	2.400	—	1 843	—	11.90	—		
		1.896	—	1.600	—	1 229	—	7.93	—		
		0.948	—	0.800	—	614	—	3.97	—		
		11.815	—	9.964	—	7 655	—	49.41	—		
04.02 A II a) 1		8.743	0.269	7.373	0.277	5 665	221	36.56	1.42		
04.02 A II a) 2		8.743	0.269	7.373	0.277	5 665	221	36.56	1.42		
04.02 A II a) 3		7.089	0.269	5.978	0.277	4 593	221	29.65	1.42		
04.02 A II a) 4		11.815 ⁽²⁾	—	9.964 ⁽²⁾	—	7 655 ⁽²⁾	—	49.41 ⁽²⁾	—		
04.02 A II b) 1 ⁽¹⁾		8.743 ⁽²⁾	0.269 ⁽²⁾	7.373 ⁽²⁾	0.277 ⁽²⁾	5 665 ⁽²⁾	221 ⁽²⁾	36.56 ⁽²⁾	1.42 ⁽²⁾		
04.02 A II b) 2		8.743	0.269	7.373	0.277	5 665	221	36.56	1.42		
04.02 A II b) 3		7.089	0.269	5.978	0.277	4 593	221	29.65	1.42		
04.02 A II b) 4		4.292	—	4.187	—	3 282	—	21.12	—		
04.02 A III a)											
04.02 A III b)	of non-fatty lactic dry matter content, by weight: — not exceeding 35 % — exceeding 35 %	2.363	0.269	1.993	0.277	1 531	221	9.88	1.42		
		4.296	0.269	3.624	0.277	2 784	221	17.96	1.42		
04.02 B I a)		0.1446 ⁽³⁾	—	0.1307 ⁽³⁾	—	101.83 ⁽³⁾	—	0.6561 ⁽³⁾	—	kg	

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports							
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland FL/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
		3		4		5			
1	2								
04.02 B I b) 1 aa)		0.2385 ⁽³⁾ kg	—	0.631 ⁽³⁾ kg	—	0.0435 ⁽³⁾ kg	—		
04.02 B I b) 1 bb)		0.1765 ⁽³⁾ kg	0.69	0.467 ⁽³⁾ kg	1.9	0.0322 ⁽³⁾ kg	0.13		
04.02 B I b) 1 cc)		0.1431 ⁽³⁾ kg	0.69	0.378 ⁽³⁾ kg	1.9	0.0261 ⁽³⁾ kg	0.13		
04.02 B I b) 2 aa)		0.2385 ⁽³⁾ kg	—	0.631 ⁽³⁾ kg	—	0.0435 ⁽³⁾ kg	—		
04.02 B I b) 2 bb)		0.1765 ⁽³⁾ kg	0.69	0.467 ⁽³⁾ kg	1.9	0.0322 ⁽³⁾ kg	0.13		
04.02 B I b) 2 cc)		0.1431 ⁽³⁾ kg	0.69	0.378 ⁽³⁾ kg	1.9	0.0261 ⁽³⁾ kg	0.13		
04.02 B II a)		12.54 ⁽⁵⁾	—	34.1 ⁽⁵⁾	—	2.35 ⁽⁵⁾	—		
04.02 B II b)		0.0608 ⁽³⁾ kg	0.69	0.162 ⁽³⁾ kg	1.9	0.0112 ⁽³⁾ kg	0.13		
04.03 A	of a fat content by weight: — not exceeding 80 % ⁽⁶⁾ — of 80 % or more but not exceeding 82 % ⁽⁶⁾ — of 82 % or more ⁽⁶⁾	—	0.69	—	1.9	—	0.13		
04.03 B ⁽⁶⁾		57.01	—	150.8	—	10.40	—		
04.04 A II		58.43	—	154.6	—	10.66	—		
04.04 C		—	0.69	—	1.9	—	0.13		
04.04 D II		53.85	—	145.4	—	10.03	—		
ex 04.04 E I a)		44.18	—	119.9	—	8.27	—		
		35.80	—	97.3	—	6.71	—		
	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	60.89	—	165.2	—	11.39	—		
04.04 E I b) 1 bb)		50.03	—	135.9	—	9.37	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		France FF/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7		8		9			
04.02 B I b) 1 aa)		0.1182 ⁽³⁾ kg	—	0.0996 ⁽³⁾ kg	—	76.55 ⁽³⁾ kg	—	0.4941 ⁽³⁾ kg	—		
04.02 B I b) 1 bb)		0.0874 ⁽³⁾ kg	0.269	0.0737 ⁽³⁾ kg	0.277	56.65 ⁽³⁾ kg	221	0.3656 ⁽³⁾ kg	1.42		
04.02 B I b) 1 cc)		0.0709 ⁽³⁾ kg	0.269	0.0598 ⁽³⁾ kg	0.277	45.93 ⁽³⁾ kg	221	0.2965 ⁽³⁾ kg	1.42		
04.02 B I b) 2 aa)		0.1182 ⁽³⁾ kg	—	0.0996 ⁽³⁾ kg	—	76.55 ⁽³⁾ kg	—	0.4941 ⁽³⁾ kg	—		
04.02 B I b) 2 bb)		0.0874 ⁽³⁾ kg	0.269	0.0737 ⁽³⁾ kg	0.277	56.65 ⁽³⁾ kg	221	0.3656 ⁽³⁾ kg	1.42		
04.02 B I b) 2 cc)		0.0709 ⁽³⁾ kg	0.269	0.0598 ⁽³⁾ kg	0.277	45.93 ⁽³⁾ kg	221	0.2965 ⁽³⁾ kg	1.42		
04.02 B II a)		5.530 ⁽⁵⁾ kg	—	5.135 ⁽⁵⁾ kg	—	4 021 ⁽⁵⁾ kg	—	25.90 ⁽⁵⁾ kg	—		
04.02 B II b)		0.0301 ⁽³⁾ kg	0.269	0.0254 ⁽³⁾ kg	0.277	19.49 ⁽³⁾ kg	221	0.1257 ⁽³⁾ kg	1.42		
04.03 A	of a fat content by weight:	—	0.269	—	0.277	—	221	—	1.42		
	— not exceeding 80 % ⁽⁶⁾	—	—	—	—	—	—	—	—		
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % ⁽⁶⁾	22.279 ⁽⁷⁾	—	22.983	—	18 293	—	118.08	—		
	— of 82 % or more ⁽⁶⁾	22.836 ⁽⁷⁾	—	23.558	—	18 750	—	121.03	—		
04.03 B ⁽⁶⁾		—	0.269	—	0.277	—	221	—	1.42		
04.04 A II		23.889	—	22.060	—	17 259	—	111.13	—		
04.04 C		19.399	—	18.079	—	14 174	—	91.20	—		
04.04 D II		15.725	—	14.633	—	11 466	—	73.79	—		
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	27.489	—	24.998	—	19 503	—	125.57	—		
04.04 E I b) 1 bb)		21.974 ⁽⁸⁾	—	20.448	—	16 023	—	103.11	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be charged on imports and granted on exports							
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland FL/100 kg		(a)	(b)
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	3		4		5			
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4 04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fat matter, not exceeding 62 % — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fat matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more Of a fat content, by weight, referred to dry matter: — of less than 10 % — of 10 % or more	45.87	—	124.4	—	8.58	—		
		45.87	—	124.4	—	8.58	—		
04.04 E I c)		23.87	—	63.8	—	4.40	—		
		35.82	—	97.0	—	6.69	—		
04.04 E II a) 04.04 E II b)		10.85	—	29.0	—	2.00	—		
17.02 A 17.05 A		18.08	—	48.7	—	3.36	—		
23.07 B I a) 3 23.07 B I a) 4		60.89	—	165.2	—	11.39	—		
23.07 B I b) 3 23.07 B I c) 3		38.45	—	104.4	—	7.20	—		
23.07 B II		9.14	—	24.2	—	1.67	—		
		9.14	—	24.2	—	1.67	—		
		8.36 ⁽⁹⁾	—	22.0 ⁽⁹⁾	—	1.52 ⁽⁹⁾	—		
		11.14 ⁽⁹⁾	—	29.4 ⁽⁹⁾	—	2.03 ⁽⁹⁾	—		
		11.61 ⁽⁹⁾	—	30.6 ⁽⁹⁾	—	2.11 ⁽⁹⁾	—		
		9.83 ⁽⁹⁾	—	26.0 ⁽⁹⁾	—	1.79 ⁽⁹⁾	—		
		11.84 ⁽⁹⁾	—	31.3 ⁽⁹⁾	—	2.16 ⁽⁹⁾	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit./100 kg		France FF/100 kg		8	9
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7							
04.04 E I b) 2	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %	20-394	—	18-799	—	14 707	—	94-71	—		
04.04 E I b) 3											
04.04 E I b) 4											
04.04 E I b) 5											
		20-394	—	18-799	—	14 707	—	94-71	—		
	— Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:										
	— of less than 10 %	11-814	—	9-966	—	7 656	—	49-39	—		
	— of 10 % or more	15-963	—	14-678	—	11 475	—	73-92	—		
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:										
	— of less than 10 %	5-370	—	4-530	—	3 480	—	22-45	—		
	— of 10 % or more	8-096	—	7-415	—	5 796	—	37-31	—		
04.04 E II a)		27-489	—	24-998	—	19 503	—	125-57	—		
04.04 E II b)		16-130	—	15-610	—	12 320	—	79-25	—		
17.02 A		4-526	—	3-817	—	2 932	—	18-93	—		
17.05 A		4-526	—	3-817	—	2 932	—	18-93	—		
23.07 B I a) 3		4-141 ^(a)	—	3-492 ^(a)	—	2 683 ^(a)	—	17-32 ^(a)	—		
23.07 B I a) 4		5-521 ^(a)	—	4-656 ^(a)	—	3 577 ^(a)	—	23-09 ^(a)	—		
23.07 B I b) 3		5-727 ^(a)	—	4-840 ^(a)	—	3 727 ^(a)	—	24-06 ^(a)	—		
23.07 B I c) 3		4-786 ^(a)	—	4-066 ^(a)	—	3 153 ^(a)	—	20-36 ^(a)	—		
23.07 B II		5-866 ^(a)	—	4-947 ^(a)	—	3 800 ^(a)	—	24-53 ^(a)	—		

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

- (¹) (a) For skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.91.
- (b) For skimmed-milk powder consigned to Italy by another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.58.
- (²) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:
- | | |
|------------------|--|
| — 13.93 DM | per 100 kg for Germany, |
| — 36.8 Bfrs/Lfrs | per 100 kg for Belgium and Luxembourg, |
| — 2.54 Fl | per 100 kg for the Netherlands, |
| — 6.901 £ | per 100 kg for the United Kingdom, |
| — 5.820 £ | per 100 kg for Ireland, |
| — 4 471 Lit | per 100 kg for Italy, |
| — 28.86 FF | per 100 kg for France. |
- (³) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| — 0.0865 DM | for Germany, |
| — 0.2290 Bfrs/Lfrs | for Belgium and Luxembourg, |
| — 0.0158 Fl | for the Netherlands, |
| — 0.0429 £ | for the United Kingdom, |
| — 0.0361 £ | for Ireland, |
| — 27.77 Lit | for Italy, |
| — 0.179 FF | for France. |
- (⁴) For products under subheading 04.01 A II a) the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 2.240.
- (⁵) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per 100 indicated;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| — 0.0865 DM | for Germany, |
| — 0.2290 Bfrs/Lfrs | for Belgium and Luxembourg, |
| — 0.0158 Fl | for the Netherlands, |
| — 0.0429 £ | for the United Kingdom, |
| — 0.0361 £ | for Ireland, |
| — 27.77 Lit | for Italy, |
| — 0.179 FF | for France. |
- (⁶) However, for butter which is the subject of the measures provided for:
- in Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.4; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6;
 - in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.5;
 - in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.35; however, in the case of the United Kingdom this coefficient is 0.40.
- (⁷) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 13.856 and the special levy is not affected by the coefficient.

(⁸) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 11.963 and the special levy is not affected by the coefficient.

(⁹) In trade with third countries the coefficient 1.7120 is applied to this amount.

This coefficient, however, shall be 1.5579 in the case of products containing skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76.

Where these products contain skimmed-milk powder and either:

- (a) fish meal or fish oil and/or liver oil,
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E102) and Patent Blue (E131) or Cochineal Red A (E124) or Patent Blue V (E131),
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the following monetary compensatory amounts shall apply:

CCT heading No	Deutschland DM/100 kg	Belgique/Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—	—	—	—	—
23.07 B I b) 3	0.47	1.2	0.08	0.206	0.184	150	0.97
23.07 B I c) 3	1.47	3.9	0.27	0.645	0.574	470	3.04
23.07 B II	—	—	—	—	—	—	—

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8^a — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) N° 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I a)	17,56 ⁽¹⁾	46,50 ⁽¹⁾	3,20 ⁽¹⁾	8,699 ⁽¹⁾	7,336 ⁽¹⁾	5 636 ⁽¹⁾	36,38 ⁽¹⁾
18.06 D I b)	17,56	46,50	3,20	8,699	7,336	5 636	36,38
18.06 D II a) 1	10,01	26,50	1,83	4,659	4,140	3 212	20,73
18.06 D II a) 2	10,01	26,50	1,83	4,659	4,140	3 212	20,73
18.06 D II b) 1	31,06	82,00	5,67	13,799	12,755	9 968	64,34
18.06 D II b) 2 aa)	16,84	44,50	3,07	7,705	6,945	5 403	34,88
18.06 D II b) 2 bb)	31,06	82,00	5,67	13,799	12,755	9 968	64,34
18.06 D II c)	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾
19.04	5,54	14,50	1,01	2,436	2,169	1 777	11,47
21.07 D I a) 1	21,47	57,00	3,92	10,634	8,968	6 890	44,47
21.07 D I a) 2	31,97	84,50	5,83	14,157	13,123	10 260	66,22
21.07 D I b) 1	1,91	—	—	0,945	0,797	612	3,95
21.07 D I b) 2	3,91	—	—	1,730	1,604	1 254	8,09
21.07 D I b) 3	28,42	75,50	5,19	12,584	11,665	9 120	58,87
21.07 D II a) 1	23,85 ⁽³⁾	63,00 ⁽³⁾	4,35 ⁽³⁾	11,815 ⁽³⁾	9,964 ⁽³⁾	7 655 ⁽³⁾	49,41 ⁽³⁾
21.07 D II a) 2	34,59	91,50	6,31	17,132	14,448	11 100	71,65
21.07 D II a) 3	44,13	117,00	8,05	21,859	18,434	14 162	91,41
21.07 D II a) 4	63,21	167,00	11,53	31,311	26,405	20 286	130,94
21.07 D II b)	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾
21.07 F II a) 1	7,10	19,00	1,30	3,146	2,916	2 280	14,72
21.07 F II a) 2 aa)	9,02	24,00	1,65	3,960	3,697	2 895	18,68
21.07 F II a) 2 bb)	9,98	26,50	1,82	4,367	4,088	3 202	20,67
21.07 F II a) 2 cc)	10,94	29,00	2,00	4,774	4,478	3 509	22,65
21.07 F II b) 1	8,32	22,00	1,52	3,746	3,422	2 669	17,23
21.07 F II b) 2 aa)	9,89	26,00	1,80	4,388	4,058	3 172	20,48
21.07 F II b) 2 bb)	10,84	28,50	1,98	4,795	4,449	3 480	22,46

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 F II c) 1	9,27	24,50	1,69	4,217	3,820	2 974	19,20
21.07 F II c) 2 aa)	11,18	29,50	2,04	5,031	4,601	3 589	23,16
21.07 F II c) 2 bb)	11,90	31,50	2,17	5,337	4,893	3 819	24,65
21.07 F II d) 1	11,00	29,00	2,01	5,074	4,542	3 529	22,78
21.07 F II d) 2	12,67	33,50	2,31	5,787	5,226	4 067	26,25
21.07 F II e)	13,59	36,00	2,48	6,360	5,627	4,362	28,16
21.07 F III a) 1	14,21	37,50	2,59	6,292	5,832	4 560	29,43
21.07 F III a) 2 aa)	16,12	42,50	2,94	7,106	6,613	5 175	33,40
21.07 F III a) 2 bb)	17,08	45,50	3,12	7,513	7,004	5 482	35,38
21.07 F III b) 1	15,42	41,00	2,81	6,892	6,338	4 949	31,94
21.07 F III b) 2	16,99	45,00	3,10	7,534	6,975	5 452	35,19
21.07 F III c) 1	16,37	43,50	2,99	7,363	6,736	5 254	33,91
21.07 F III c) 2	18,05	47,50	3,29	8,075	7,419	5 792	37,38
21.07 F III d) 1	18,10	48,00	3,30	8,220	7,458	5 809	37,50
21.07 F III d) 2	18,82	49,50	3,43	8,525	7,751	6 040	38,99
21.07 F III e)	19,40	51,50	3,54	8,863	8,001	6 226	40,19
21.07 F IV a) 1	21,31	56,50	3,89	9,438	8,748	6 840	44,15
21.07 F IV a) 2	23,23	61,50	4,24	10,252	9,529	7 455	48,12
21.07 F IV b) 1	22,53	59,50	4,11	10,038	9,254	7 229	46,66
21.07 F IV b) 2	23,76	63,00	4,33	10,561	9,756	7 624	49,21
21.07 F IV c)	23,48	62,00	4,28	10,509	9,652	7 534	48,63
21.07 F V a) 1	31,97	84,50	5,83	14,157	13,123	10 260	66,22
21.07 F V a) 2	32,45	86,00	5,92	14,360	13,318	10 414	67,22
21.07 F V b)	32,84	87,00	5,99	14,585	13,484	10 538	68,02
21.07 F VI à F IX	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)	(⁴)
29.04 C III a) 1	5,04	13,50	0,92	2,217	1,974	1 617	10,44
29.04 C III a) 2	7,79	20,50	1,42	3,857	3,252	2 499	16,13
29.04 C III b) 1	7,18	19,00	1,31	3,158	2,811	2 303	14,87
29.04 C III b) 2	11,07	29,50	2,02	5,485	4,626	3 554	22,94
35.05 A	5,54	14,50	1,01	2,436	2,169	1 777	11,47
38.19 T I a)	5,04	13,50	0,92	2,217	1,974	1 617	10,44
38.19 T I b)	7,79	20,50	1,42	3,857	3,252	2 499	16,13
38.19 T II a)	7,18	19,00	1,31	3,158	2,811	2 303	14,87
38.19 T II b)	11,07	29,50	2,02	5,485	4,626	3 554	22,94

- (¹) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- (¹) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- (¹) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- (¹) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e noccioline, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- (¹) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnooten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- (¹) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakao-pulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- (²) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.
- (²) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.
- (²) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.
- (²) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.
- (²) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.
- (²) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.
- (²) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- (²) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (²) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- (²) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- (²) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- (²) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummet-mælkspulver indeholdt i varen.
- (⁴) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- (⁴) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
- (⁴) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- (⁴) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- (⁴) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- (⁴) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.